

424678-2026 - Gara

Svizzera – Macchinari industriali – Réalisation d'un four, d'une chaudière et du traitement des fumées dans le cadre du renouvellement de l'usine de valorisation des traitements des déchets de Satom SA

OJ S 118/2026 22/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Satom SA

E-mail: yann.berthoud@satomsa.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Réalisation d'un four, d'une chaudière et du traitement des fumées dans le cadre du renouvellement de l'usine de valorisation des traitements des déchets de Satom SA

Descrizione: Le projet INOSAT L2 comprend, dans le lot Chute to Stack, les procédés « four-chaudière » (F.C.), « traitement des fumées » (T.F.) y compris la technologie électrique et de contrôle commande y relatifs. Le lot Chute to Stack comprend les éléments assimilés au four et à la chaudière avec une ligne d'incinération des déchets municipaux à grille, d'une capacité nominale de 15 t/h et d'une capacité thermique brute de 56 MW dans un nouveau bâtiment d'incinération à construire à l'extrémité nord de la fosse existante. Ce lot comprend la conception, la livraison, le montage et la mise en service de la combustion (système d'air, grille, régulation de combustion et extraction des mâchefers) ainsi que la chaudière, l'électrofiltre à 3 champs, l'économiseur externe et tous les systèmes auxiliaires nécessaires (convoyeurs, pompes, conduites, tuyauteries, instrumentation, actionneurs, câblage, etc.). De plus, le lot Chute to Stack comprend le traitement des fumées pour un débit d'environ 80'000 Nm³/h. Il comprend la conception, la livraison, le montage et la mise en service d'une unité de lavage humide à quatre étages (quench/étage acide, étage neutre, dépoussiérage fin, étage de condensation), un système SCR sur fumées épurées (échangeur vapeur-fumées, injection d'eau ammoniacale, catalyseur SCR), deux échangeurs fumées-fumées (système laveur et système SCR), un ventilateur de tirage, un échangeur fumées-eau et une cheminée avec toutes les unités auxiliaires nécessaires (pompes, conduites, tuyauteries, instrumentation, actionneurs, câblage, etc.). Le lot Chute to Stack inclut également les systèmes moyenne et basse tension et la technologie de contrôle commande pour la nouvelle ligne.

Identificativo della procedura: 7464d36b-727a-4627-89df-e2dbadee58ad

Tipo di procedura: Ristretta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42000000 Macchinari industriali

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Monthey
Codice postale: 1870
Suddivisione del paese (NUTS): Valais / Wallis (CH012)
Paese: Svizzera
Informazioni supplementari: Route Boeuferrant-Nord 16

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Réalisation d'un four, d'une chaudière et du traitement des fumées dans le cadre du renouvellement de l'usine de valorisation des traitements des déchets de Satom SA
Descrizione: Le projet INOSAT L2 comprend, dans le lot Chute to Stack, les procédés « four-chaudière » (F.C.), « traitement des fumées » (T.F.) y compris la technologie électrique et de contrôle commande y relatifs. Le lot Chute to Stack comprend les éléments assimilés au four et à la chaudière avec une ligne d'incinération des déchets municipaux à grille, d'une capacité nominale de 15 t/h et d'une capacité thermique brute de 56 MW dans un nouveau bâtiment d'incinération à construire à l'extrémité nord de la fosse existante. Ce lot comprend la conception, la livraison, le montage et la mise en service de la combustion (système d'air, grille, régulation de combustion et extraction des mâchefers) ainsi que la chaudière, l'électrofiltre à 3 champs, l'économiseur externe et tous les systèmes auxiliaires nécessaires (convoyeurs, pompes, conduites, tuyauteries, instrumentation, actionneurs, câblage, etc.). De plus, le lot Chute to Stack comprend le traitement des fumées pour un débit d'environ 80'000 Nm³/h. Il comprend la conception, la livraison, le montage et la mise en service d'une unité de lavage humide à quatre étages (quench/étage acide, étage neutre, dépoussiérage fin, étage de condensation), un système SCR sur fumées épurées (échangeur vapeur-fumées, injection d'eau ammoniacale, catalyseur SCR), deux échangeurs fumées-fumées (système laveur et système SCR), un ventilateur de tirage, un échangeur fumées-eau et une cheminée avec toutes les unités auxiliaires nécessaires (pompes, conduites, tuyauteries, instrumentation, actionneurs, câblage, etc.). Le lot Chute to Stack inclut également les systèmes moyenne et basse tension et la technologie de contrôle commande pour la nouvelle ligne.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 42000000 Macchinari industriali

Classificazione aggiuntiva (cpv): 42160000 Impianti a caldaia, 42162000 Caldaie a vapore, 42320000 Inceneritori di rifiuti

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Monthey

Codice postale: 1870

Suddivisione del paese (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Paese: Svizzera

Informazioni supplementari: Route Boeuferrant-Nord 16

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. **Rinnovo**

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. **Informazioni generali**

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. **Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

5.1.10. **Criteri di aggiudicazione**

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Critères d'adjudication

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. **Documenti di gara**

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. **Condizioni di appalto**

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese, inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 21/08/2026 18:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif fédéral

Informazioni sui termini per il riesame: Voies de droit La présente décision peut faire l'objet d'un recours dans les 20 jours dès sa publication auprès de la Cour de droit public du Tribunal cantonal à Sion.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Satom SA

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Satom SA

Numero di registrazione: 1956a920-af6a-4f06-9ca6-41c1c5c375c6

Indirizzo postale: Route de Boeuferrant-Nord 16

Località: Monthey

Codice postale: 1870

Suddivisione del paese (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

Paese: Svizzera

E-mail: yann.berthoud@satomsa.ch

Telefono: +41244732469

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Tribunal administratif fédéral

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 620fbe25-1143-4065-9d10-222def65ebee - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 19/06/2026 02:25:52 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 424678-2026
Numero dell'edizione della GU S: 118/2026
Data di pubblicazione: 22/06/2026